NATIONAL POLLUTANT RELEASE AND TRANSFER REGISTER IN POLAND

DATA MANAGEMENT

Justyna Grzywacz
Chief Inspectorate of Environmental Protection

4th November, 2011
1. Collecting the data

2. Data verification
   - Data quality improvement

3. Publication of the data

4. PRTR database – work on data
COLLECTING THE DATA

POL-PRTR on-line system

- Registration → facility identification
- Log in → on-line report
Logowanie

Nazwa użytkownika

Hasło

Zaloguj

Copyright © 2008 [www.comarch.com](http://www.comarch.com)

[Finansowanie ze środków
V I EFP Phare na zamówienie
Ministra Środowiska]
Rejestracja Operatora prowadzącego instalację

Pola oznaczone * są obowiązkowe.

Prowadzący instalację *

Ulica *
Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Numer *
Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Miejscowość *

Kod pocztowy *

Poczta

Nazwa spółki - matki 1)
Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Nazwa zakładu *

Ulica *
Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Numer *
Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Miejscowość *

Kod pocztowy *

Poczta

Województwo = -- Wybierz --

Powiat = -- Wybierz --

Gmina = -- Wybierz --

Długość geograficzna * 2)

Szerokość geograficzna * 2)

Obszar dorzecza 3) Obszar dorzecza Wisły

Sekcja
Wybierz

Ogólny rodzaj działalności

SEKCJA A
Szerokość geograficzna 2)

Obszar doręczca 3)

Sekcja

 Główny rodzaj działalności gospodarczej 5)

NACE 4)

Wielkość produkcji 6)

Adres strony internetowej zakładu

Służbowy numer telefonu 7)

Służbowy numer faksu 7)

Służbowy adres email 7)

Wpisz 'brak' gdy nie dotyczy

Rejon 8)

W przypadku nienadania wpisz 'brak'

Kod PKD podstawowego rodzaju działalności

Dalej

---

1) Spółka-matka, zgodnie z „Wytycznymi dotyczącymi wdrażania Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń” opracowanymi przez Komisję Europejską na podstawie art. 14 ust. 1 rozporządzenia 166/2006, oznacza spółkę, która posiada lub kontroluje firmę prowadzącą zakład (np. jest w posiadaniu ponad 50% kapitału zakładowego lub ma większość praw głosu na zgromadzeniu skojarzeniowy lub wspólników).

2) Współczesne geograficzne lokalizacje wyrażone we współrzędnych długości geograficznej z dokładnością rzędu co najmniej 500 metrów, odniesione do geograficznego środka terenu zakładu.


4) Podawać 4-cyfrowy kod statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej - NACE, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20.12.2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dzień statystycznych (Dz. U. L 393 z 31.12.2006, str. 1).

5) Główny rodzaj działalności gospodarczej, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20.12.2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dzień statystycznych (Dz. U. L 393 z 31.12.2006, str. 1).
<table>
<thead>
<tr>
<th>Rodzaj działalności</th>
<th>Kod działalności zgodnie z załącznikiem nr I do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Kod działalności IPPC</th>
<th>Nazwa rodzaju działalności zgodnie z załącznikiem nr I do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Liczba instalacji</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wybierz</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Liczba instalacji **11)\n
0

Dodać

Zarejestruj

---


9) Kod składa się z cyfr (1-9) oraz litery od a do g np.: 5,(b)

10) Kod składa się z dwóch cyfr np.: 2.6; 6,7. zgodnie z załącznikiem nr 1 do dyrektywy Rady 96/61/WE z dnia 24.09.1996 r. dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (Dz. U. L 257 z 10.10.1996, str. 26).

11) Liczba instalacji, w których prowadzona jest działalność wymieniona w załączniku nr 1 do rozporządzenia 166/2006.
Witamy w POL PRTR

Copyright © 2008 www.comarch.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Identyfikacja zakładu</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prowadzący instalacje</td>
<td>Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Ciechanowie Sp. z o.o.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ulica, numer</td>
<td>Tysiąclecia, 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejscowość</td>
<td>Ciechanów</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod pocztowy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pocztą</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nazwa spółki - matki ¹</td>
<td>brak</td>
</tr>
<tr>
<td>Zakład</td>
<td>Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Ciechanowie Sp. z o.o., Centralna Ciepłownia</td>
</tr>
<tr>
<td>Ulica, numer</td>
<td>Tysiąclecia, 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejscowość</td>
<td>Ciechanów</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod pocztowy</td>
<td>06-400</td>
</tr>
<tr>
<td>Pocztą</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Województwo</td>
<td>WOJ. MAZOWIECKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat</td>
<td>Powiat ciechanowski</td>
</tr>
<tr>
<td>Gmina</td>
<td>Ciechanów</td>
</tr>
<tr>
<td>Współrzędne geograficzne lokalizacji ²</td>
<td>52,862734 ; 20,602605</td>
</tr>
<tr>
<td>Obszar dorzecza ³</td>
<td>Obszar dorzecza Wisły</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod NACE ⁴</td>
<td>25.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Główny rodzaj działalności gospodarczej ⁵</td>
<td>Zaopatrzanie w parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych</td>
</tr>
<tr>
<td>Wielkość produkcji ⁶</td>
<td>660496,3GJ</td>
</tr>
<tr>
<td>Adres strony internetowej zawierającej informacje</td>
<td><a href="http://www.przedsi%C4%99biorstwos.ciechanowskie.pl">www.przedsiębiorstwos.ciechanowskie.pl</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Zanieczyszczenie</td>
<td>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Kod: 13)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola oznaczone "*" są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

Zanieczyszczenie *

-- Wybierz --

Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia *

-- Wybierz --

Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia

Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia

Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenie w kg/rok *

Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok

Dodaj
### Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia uwalnianego do powietrza</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nr zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia</td>
<td>Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia M-pomiar, C-obliczenia, E- szczecowanie</td>
<td>A - ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok</td>
</tr>
<tr>
<td>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia</td>
<td>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia</td>
<td>T - łączna ilość</td>
</tr>
<tr>
<td>Nr zanieczyszczenia</td>
<td>Kod</td>
<td>Opis</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola czynszczone * są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

**Zanieczyszczenie:**

*Wybierz*

- Wybierz -
  1. Metan (CH4)
  2. Tlenek węgla (CO)
  3. Dwutlenek węgla (CO2)
  4. Fluorowęglowodory (HFCs)
  5. Podtlenek azotu (N2O)
  6. Amoniak (NH3)
  7. Niemetalowe lotne związki organiczne (NMVOC)
  8. Tlenki azotu (NOx/NO2)
  9. Perfluorowęglowodory (PFCs)
 10. Sześciofluorek siarki (SF6)
 11. Tlenki siarki (SOx/SO2)
 12. Wodorochlorofluorowęglowodory (HCFCs)
 13. Chlorofluorowęglowodory (CFCs)
 14. Halony
  15. Arsen i jego związki (jako As)
  16. Kadm i jego związki (jako Cd)
  17. Chrom i jego związki (jako Cr)
  18. Miedź i jej związki (jako Cu)
  19. Ród i jego związki (jako Hg)

Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok

[Dodaj]
Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia uwalnianego do powietrza</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok 1(^2)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>We zanieczyszczeniach zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 160/2006</td>
<td>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 160/2006</td>
<td>T - łączna ilość</td>
</tr>
<tr>
<td>Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia M - pomiar, C - obliczenia, E - szacowanie</td>
<td>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia</td>
<td>A - ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola oznaczone * są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących

Zanieczyszczenie *
--- Wybierz ---

Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia *
--- Wybierz ---
- Wybierz-
  - C obliczenia
  - M pomiar
  - E szacowanie

Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia

Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenie w kg/rok *

Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok
## Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia uwalnianego do powietrza</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nr zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia</td>
<td>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 106/2000</td>
<td><strong>Zostosowana metoda pomiaru lub obliczenia</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Spособ pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia</strong></td>
<td><strong>Zaznaczenie</strong></td>
<td><strong>Opis</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>M pomiar</strong></td>
<td><strong>Łączna ilość</strong></td>
<td><strong>A - ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Pola oznaczone * są obowiązkowe.

Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglone do 3 cyfr znaczących.

**Zanieczyszczenie**

-- Wybierz --

**Spособ pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia**

-- Wybierz --

Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia:

- CEN/ISO
- PER
- NRB
- ALT
- CRM
- OTH

**Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenia w kg/rok**

0,0

Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok

0,0

---

**Dodaj**

---

**Zapisz sprawozdanie**

**Wyślij do inspektoratu**

---

---
### Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nr zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Zanieczyszczenie**

- Wybierz --

**Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia**

- M pomiar

**Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**

- CEN/ISO

**Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**


**Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenia w kg/rok**


**Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok**


Pola oznaczone "*" są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnionych i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.
### Uwolnienia do wody

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia uwalnianego do wody</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok ²²³</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok ²²³</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nazwa zanieczyszczenia</td>
<td>Nazwa zanieczyszczenia</td>
<td>Spis treści zanieczyszczenia kg/rok ²²³</td>
<td>Metoda pomiaru lub obliczenia</td>
</tr>
<tr>
<td>Zanieczyszczenie</td>
<td>M</td>
<td>C</td>
<td>E</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Pola oznaczone ** są obowiązkowe.

Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglone do 3 cyfr znaczących.

**Zanieczyszczenie**

- Wybierz -

**Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia**

- Wybierz -

**Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**

**Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**

**Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenia w kg/rok**

**Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok**

**Dodać**
### Uwolnienia do gleby

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Metoda pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia uwalnianego do gleby</th>
<th>Ilość uwalnianego zanieczyszczenia kg/rok (^{12})</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nr zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do Rozporządzenia 166/2006</td>
<td>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do Rozporządzenia 166/2006</td>
<td>Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia M - pomiar, C - obliczeniowe, E - szacowanie</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola oznaczone * są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnień i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

**Zanieczyszczenie **

--- Wybierz ---

**Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia **

--- Wybierz ---

**Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia **

--- Wybierz ---

**Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia **

--- Wybierz ---

**Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenia w kg/rok **

--- Wybierz ---

**Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok **

--- Wybierz ---

**Dodaj**
Transfer każdego zanieczyszczenia zawartego w ściekach przeznaczonych do oczyszczenia poza miejsce powstania w ilościach przekraczających wartość progową (godnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 166/2006) 8)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nr zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Nazwa zanieczyszczenia zgodnie z załącznikiem nr II do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia M - pomiar, C - obliczenia, E - szacowanie</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia</th>
<th>Ilość transferowanego zanieczyszczenia kg/rok 12)</th>
</tr>
</thead>
</table>

Pola oznaczone * są obowiązkowe. Wszystkie wielkości uwolnien i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

**Zanieczyszczenie** *

-- Wybierz --

**Sposób pozyskiwania informacji o ilości zanieczyszczenia** *

-- Wybierz --

**Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**

-- Wybierz --

**Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia**

**Łączna ilość uwalnianego zanieczyszczenia w kg/rok**

**Ilość zanieczyszczenia uwalnianego przypadkowo, zawierająca się w łącznej ilości w kg/rok**
Transfer odpadów niebezpiecznych w granicach kraju.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Process of waste management</th>
<th>Mass of transferred waste (Mg/year)</th>
<th>Method of determining the mass of transferred waste</th>
<th>Code of method of measurement or calculation of transferred waste</th>
</tr>
</thead>
</table>

Pola oznaczone * są obowiązkowe. Wszystkie wielkości uwomżnionych i transferów są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

1. Process of waste management
   - Wybierz

2. Mass of transferred waste (Mg/year)
   - 

3. Method of determining the mass of transferred waste
   - Wybierz

4. Code of method of measurement or calculation of transferred waste
   - 

5. Description of the method of measurement or calculation of the mass of transferred waste
   - 

Dodaj

---

8. Przeprowadzenie (WE) ce 166/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2004 r. w sprawie...
Transfer odpadów niebezpiecznych do innych krajów

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces zagospodarowania odpadów R - odzysk, D - umieszczodljenie</th>
<th>Masa transferowanych odpadów (Mg/rok)</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów</th>
<th>Nazwa</th>
<th>Adres</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>(12)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola oznaczone "*" są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwolnienia i transferów są automatycznie zaokrąglone do 3 cyfr znaczących

Proces zagospodarowania odpadów
- Wybierz --

Masa transferowanych odpadów (Mg/rok)

Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów
- Wybierz --

Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów
- CEN/ISO

Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów

Nazwa posiadacza odpadów dokonujący odzysku/umieszczodljenia
Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów

Nazwa posiadacza odpadów dokonujący odzysku/unieszkodliwiania

Adres posiadacza odpadów dokonujący odzysku/unieszkodliwiania

Nazwa i adres instalacji do odzysku/unieszkodliwiania

Kod kraju, w którym dokonano odzysku/unieszkodliwienia *

Dodaj

Zapisz sprawozdanie
Wyślij do inspektora
Przeglądaj
Wczytaj sprawozdanie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces zagospodarowania odpadów</th>
<th>Masa transferowanych odpadów (Mg/rok)</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R - odkrywki</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D - umieszczanie</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pola oznaczone * są obowiązkowe.
Wszystkie wielkości uwzględniane i transferowanych są automatycznie zaokrąglane do 3 cyfr znaczących.

Proces zagospodarowania odpadów *

-- Wybierz --

Masa transferowanych odpadów (Mg/rok) *


Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów *

-- Wybierz --

Kod zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów

Opis zastosowanej metody pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów

Dodaj

Zapisz sprawozdanie  Wyślij do inspektoratu
Przeglądaj  Wczytaj sprawozdanie

---

8) Rozporządzenie (WE) nr 166/2010 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006 r. wyzwalające przepisy z dnia 22 lipca 2006 r. w sprawie...

12) Ilość/masa zanieczyszczenia/odpadów podawana ze wszystkich źródeł dla wszystkich rodzajów działalności z załącznika nr I rozporządzenia 166/2006.

13) Kod metody stosowanej do pomiarów/obliczeń uwolnień/transferów poza miejsce powstania, zgodnie z następującą listą: CEN/ISO, PER, NRB, ALT, CRM, OTH - dla metodyk opartych na pomiarze; ETS, IPCC, UNECE/EMEP, PER, NRB, MAB, SSC i OTH - dla metodyk obliczeniowych oraz WEIGH w przypadku ważenie odpadów.

14) Skróty opis zastosowanej metody. W przypadku zastosowania metody pomiaru o kodzie CEN/ISO w opisie należy podać skróto we oznaczenie odpowiedniej normy.

15) Należy podać przyczynę nieuwzględnienia informacji, na podstawie której właściwy organ zgodnie z art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ecenach oddziewania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 i Nr 227, poz. 1505 oraz z 2009 r. Nr 42, poz. 340 i Nr 04, poz. 700), podając decyzję o uznaniu informacji za poufną.
<table>
<thead>
<tr>
<th>ROK</th>
<th>DATA WPLYNIECIA</th>
<th>STATUS</th>
<th>UWAGI</th>
<th>ARCHIWIZOWANY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2008</td>
<td>2009-03-28 20:35:02</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>N</td>
<td>Pokaż szczegóły</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>2009-04-27 09:43:15</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>N</td>
<td>Pokaż szczegóły</td>
</tr>
</tbody>
</table>
I. Sprawozdanie za rok: 2007

(wprowadził(a): , tel. )

II. Identyfikacja zakładu

Prowadzący instalację | Gamet S.A.
--- | ---
Ulica, numer | Kociewska 22
Miejsce/miejscowość | Toruń

Zakład | Gamet S.A.
--- | ---
Ulica, numer | Chrzanskiego 33
Miejsce/miejscowość | Toruń
Kod pocztowy | 87-100
Szerokość geograficzna | 53,043400
Długość geograficzna | 18,584100
Obszar dorzecza | Obszar dorzecza Wisły
Kod NACE | 25.61
Główny rodzaj działalności gospodarczej | Obróbka metali i nakładanie powłok na metale
Wielkość produkcji | 
Liczba instalacji | 1

Adres strony internetowej zawierającej informacje dotyczące zakładu http://www.gamet.eu

III. Informacje dotyczące prowadzonych w zakładzie rodzajów działalności

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kod działalności zgodnie z załącznikiem nr I do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Kod działalności IPPC</th>
<th>Nazwa rodzaju działalności zgodnie z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia 166/2006</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.(f)</td>
<td>2.6</td>
<td>Instalacje do powierzchniowej obróbki metali i tworzyw sztucznych przy użyciu procesu elektrolitycznego lub chemicznego</td>
</tr>
</tbody>
</table>

VI.A. Transfer odpadów niebezpiecznych w granicach kraju
VI.A. Transfer odpadów niebezpiecznych w granicach kraju

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces zagospodarowania odpadów R - odzysk, D - unieszkodliwanie</th>
<th>Masa transferowanych odpadów (Mg/rok)</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów M - pomiar, C - obliczenie</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D</td>
<td>2.7</td>
<td>M</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

VI.B. Transfer odpadów niebezpiecznych do innych krajów

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces zagospodarowania odpadów R - odzysk, D - unieszkodliwanie</th>
<th>Masa transferowanych odpadów (Mg/rok)</th>
<th>Sposób pozyskiwania informacji o masie transferowanych odpadów M - pomiar, C - obliczenie</th>
<th>Zastosowana metoda pomiaru lub obliczenia masy transferowanych odpadów</th>
<th>Posiadacz odpadów dokonujący odzysku/unieszkodliwiania</th>
<th>Nazwa i adres instalacji do odzysku/unieszkodliwiania</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R</td>
<td>37.4</td>
<td>M</td>
<td>ważenie</td>
<td>World Resources Company GmbH</td>
<td>Industriestrasse 7 D-04808 Wurzen</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Podgląd wydruku
### II. Lokalizacja i profil działalności zakładu

<table>
<thead>
<tr>
<th>Przewodzący instalacje</th>
<th>TERMETAL GLANER SPÓŁKA JAWNA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ulica</td>
<td>Ceramiczna</td>
</tr>
<tr>
<td>Numer</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejscowość</td>
<td>Pila</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod pocztowy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Począć</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nazwa spółki - matki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zakład</td>
<td>TERMETAL GLANER SPÓŁKA JAWNA</td>
</tr>
<tr>
<td>Ulica</td>
<td>Ceramiczna</td>
</tr>
<tr>
<td>Numer</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejscowość</td>
<td>Pila</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod pocztowy</td>
<td>64-920</td>
</tr>
<tr>
<td>Począć</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Województwo</td>
<td>WOJ. WIELKOPOLSKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat</td>
<td>Powiat pilski</td>
</tr>
<tr>
<td>Gmina</td>
<td>Pila</td>
</tr>
<tr>
<td>Długość geograficzna</td>
<td>16,780486</td>
</tr>
<tr>
<td>Szerokość geograficzna</td>
<td>53,116490</td>
</tr>
<tr>
<td>Obszar dorzecza</td>
<td>Obręb dorzecza Odry</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod NACE</td>
<td>25.61</td>
</tr>
<tr>
<td>Główny rodzaj działalności gospodarczej</td>
<td>Obrębka metali i nakładanie powłok na metale</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### II.B. Informacje dotyczące prowadzonych w zakładzie rodzajów działalności

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kod działalności zgodnie z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Kod działalności IPPC</th>
<th>Nazwa rodzaju działalności zgodnie z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia 166/2006</th>
<th>Liczba instalacji</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.6</td>
<td></td>
<td>Instalacje do powierzchniowej obróbki metali i tworzyw sztucznych przy użyciu procesu elektrolitycznego lub chemicznego</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### IV.A. Uwołnienia do powietrza

Uwołnienia do powietrza
Note: consider only an electronic version of the report

Poland is only country in EU, which requires from operators report in 2 versions.

In case of not enough access to internet a good practice it to enable the operators report by using the computer in regional environmental agency.
Two levels:

- Voivodship Inspectorate of Environmental Protection;
- Chief Inspectorate of Environmental Protection
Voivodship of Environmental Protection:

- comparing with other data from different reporting;
- inspection on the facility;
- analyse of the available documents: permits, wastes transfer card;
Chief Inspectorate of Environmental Protection by using the validation tool (EC):

- mostly checks the correctness of the XML file → lack of data;
- correctness of the data itself
<table>
<thead>
<tr>
<th>Nazwa</th>
<th>Data rejestracji</th>
<th>Numer identyfikacyjny</th>
<th>Regon</th>
<th>Numer identyfikacyjny</th>
<th>WOJEWÓDZTWO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cenićnia &quot;GRABARZ&quot; Łukasz Grabarz</td>
<td>05E000749</td>
<td>592298831</td>
<td>zaklad8139</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Przedsiębiorstwo Produkcji-Handlowo-Łąkowe &quot;CZER-BUD&quot;</td>
<td>05E001693</td>
<td>590300185</td>
<td>zaklad8073</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Ryszard Zawadzki, Henryk Zawadzki, Małgorzata Kwaśniewska, &quot;Cenićnia ZAWADZCZY&quot;</td>
<td>05E000751</td>
<td>brak</td>
<td>zaklad9293</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Zakład Produkcji-Handlowo-Łąkowy &quot;CER-BUD&quot; I. Wojnar, R. Wojnar, S. Pietruska</td>
<td>05E001695</td>
<td>590493511</td>
<td>zaklad8072</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Adam Pławiński Firma Drożdż -Szofoń</td>
<td>05E000955</td>
<td>251298953</td>
<td>zaklad8952</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Agros Nova Sp. Z o.o. Zakład Produkcji w Tyumenach</td>
<td>05E002824</td>
<td>016285177</td>
<td>zaklad16773</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Amcor Flexible Polska Sp. z o.o.</td>
<td>05E001692</td>
<td>100289411</td>
<td>zaklad8022</td>
<td></td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
</tr>
</tbody>
</table>
facilities from the specific voivodship only;
filtering the data by:
- district;
- Borough;
- the name of the facility;
- REGON - statistical number
- ID number;
- Login of the facility;
- City;
- the last report status
Data Verification - Voivodship Inspectorate’s Level

- main options:
  - show reports (details later)
  - change the password;
  - delete;
  - status of the facility: not under the PRTR Regulation anymore and determine the economic activity (highlighted by different color);
  - changing the identification data (details later)
<table>
<thead>
<tr>
<th>POWIAT</th>
<th>GMINA</th>
<th>MIasto</th>
<th>STATUS SPROWADZANIA</th>
<th>UWAGI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Powiat belchatowski</td>
<td>Zelów</td>
<td>Kolonia</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Pokaż sprawozdania Zmien hasło</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat belchatowski</td>
<td>Zelów</td>
<td>Kociszew</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Usuń</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat zgierski</td>
<td>Stryków</td>
<td>Kolinów</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Zakończyl działalność Nie podlega pod PRTR</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat belchatowski</td>
<td>Zelów</td>
<td>Kolonia Lobudzice</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Pokaż sprawozdania Zmien hasło</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat sieradzki</td>
<td>Wróblew</td>
<td>Józefów</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Usuń</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat zdunskowolski</td>
<td>Zduńska Wola</td>
<td>Tymienie 88</td>
<td>raportów brak</td>
<td>Zakończyl działalność Nie podlega pod PRTR</td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat m. tódź</td>
<td>M. tódź</td>
<td>łódź</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>Pokaż sprawozdanie Zmien hasło</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Usuń</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Sprawozdania

<table>
<thead>
<tr>
<th>ROK</th>
<th>Data wpłynięcia</th>
<th>Status</th>
<th>UWAGI</th>
<th>Archiwizowany</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2010</td>
<td>2011-03-18 12:46:18</td>
<td>nieokreślony</td>
<td>N</td>
<td>Ustaw uwagę</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Archiwizuj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Pokaż szczegóły</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Usuń sprawozdanie</td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>2009-03-30 14:42:35</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>N</td>
<td>Źródłowy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Archiwizuj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Do poprawy</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>2009-06-24 15:04:27</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>T</td>
<td>Źródłowy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Archiwizuj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Do poprawy</td>
</tr>
<tr>
<td>2009</td>
<td>2010-03-31 11:50:39</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>N</td>
<td>Źródłowy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Archiwizuj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Do poprawy</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>2010-09-21 14:39:18</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td>N</td>
<td>Źródłowy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Archiwizuj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Do poprawy</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Powrót**

Aby dodać uwagę wpisz jej tekst poniżej i kliknij 'Ustaw uwagę' obok odpowiedniego sprawozdania. UWAGA Nadpisze to poprzednią uwagę.

**Treść uwagi:**
Show reports:

- Set feedback → used when inspector finds any error in the report
- Archive the report → all reports which are not correct (showed as „T“ (yes) or „N“ (no));
- Show the details → view of the report;
- Delete the report → when accidentally send or send more than ones
Status of the report:

- Indefinite – new report
- Source – operator sent a signed printout of report (administrator change status);
- To correct – report is wrong. Administrator should inform the operator that he has to improve his report (administrator write the feedback in the same time);
- Source – signed – it’s a destination status of each report. It means that report was checked and it’s correct. Only reports with that status are submitted to European Commission.
Changing the identification data:

- Location or main economic activity (Annex I of 166/2006 Regulation) → a new facility in PRTR database (new registration required)

- Other data, for example: operator, name of the facility, parent company → the same facility in PRTR database (updating on the system required)
DATA VERIFICATION - VOIVODSHIP INSPECTORATE’S LEVEL

Changing the identification data:
1. Operator → an information to inspector of Voivodship Inspectorate

Inspector:
2. Archive previous data → save for specific year
3. Update the data on the system
DATA VERIFICATION - VOIVODSHIP INSPECTORATE’S LEVEL

New facility → different color

- checking the correctness of the identification data (registration form) → whether the facility is under PRTR obligations

- login (given by the system automatically) and password (also given by the system, but need to be change) for operator by e-mail or telephone
the same rights as voivodship inspector

some additional:

- ID number → required on EC report;
- users management → creating a new account/login and the password for inspectors of Voivodship Inspectorates;
- generating the EC report → an xml file;
- dictionary (all unrolled lists)
<table>
<thead>
<tr>
<th>POWIAT</th>
<th>GMINA</th>
<th>MIasto</th>
<th>STATUS SPRAWOZDANIA</th>
<th>UWAGI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Powiat żuromiński</td>
<td>Wólka Kliczewska</td>
<td>źródłowy-podpisany</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat płocki</td>
<td>Płock</td>
<td>raportów brak</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat Częstochowa</td>
<td>M. Częstochowa</td>
<td>Częstochowa raportów brak</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Powiat kamienieński</td>
<td>Kamień Pomorski</td>
<td>Rarwin</td>
<td>źródłowy</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Pokaż sprawozdania**
- Zmień hasło
- Nadaj numer
- Usuń

**Zakończył działalność**
- Nie podlega pod PRTR

**Pokaż sprawozdania**
- Zmień hasło
- Nadaj numer
- Usuń

**Zakończył działalność**
- Nie podlega pod PRTR

**Pokaż sprawozdania**
- Zmień hasło
- Nadaj numer
- Usuń

**Zakończył działalność**
- Nie podlega pod PRTR
Nadanie numeru identyfikacyjnego

- Automatycznie
- Ręcznie

Zostanie nadany numer 07W 3147

Nadaj numer  Anuluj
## Administracja użytkownikami

<table>
<thead>
<tr>
<th>IDENTYFIKATOR</th>
<th>NAZWISKO</th>
<th>TELEFON</th>
<th>WOJEWÓDZTWO</th>
<th>BLOKADA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>aFilak</td>
<td>Filak</td>
<td>076 0541400</td>
<td>WOJ. DOLNOŚLĄSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>akwiatkowska</td>
<td>Kwiatkowska</td>
<td>071 3273012</td>
<td>WOJ. DOLNOŚLĄSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>bisak</td>
<td>Bisak</td>
<td>0684548466</td>
<td>WOJ. LUBUSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>boczar</td>
<td>Boczar</td>
<td>013 4464395</td>
<td>WOJ. PODKARPACKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>cichecki</td>
<td>Cichecki</td>
<td>0438221939</td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>czapracki</td>
<td>Czapacki</td>
<td>061 8270571</td>
<td>WOJ. WIELKOPOLSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>dboron</td>
<td>Boroń</td>
<td>032 2077889</td>
<td>WOJ. ŚLĄSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>dospial</td>
<td>Dośpial</td>
<td>018 4438027</td>
<td>WOJ. MAŁOPOLSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>falandysz</td>
<td>Falandysz</td>
<td>0468334289</td>
<td>WOJ. ŁÓDZKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>fijalkowski</td>
<td>Fijałkowski</td>
<td>087 4283616</td>
<td>WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE</td>
<td>N</td>
</tr>
</tbody>
</table>
correction of the single report → second verification (voivodship/chief inspector) → changing the status in POL-PRTR on-line system → archive the previous report

as many corrections as needed

all corrected reports → EC
PUBLICATION OF THE DATA

- www.prtr-potral.gios.gov.pl
- based on EPER site (replaced by E-PRTR site);
- pollutant releases and transfers and waste transfer → from 2007 - 2009;

searching by:
  - pollutant;
  - industrial activity;
  - facility level
Krótki tekst wyjaśniający zadania rejestru PRTR, jego podstawę prawną, ukazujący jego międzynarodowy charakter i podkreślający prawo społeczeństwa do informacji o stanie środowiska.

Odsyłacz: Więcej informacji o PRTR (ew. plik .pdf)
Menu główne

Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń

→ Zanieczyszczenie
→ Działalność przemysłowa
→ Poziom zakładu
→ Uwalnianie zanieczyszczeń do powietrza, wody i gleby
→ Mapa PRTR
→ Pomoc

Wybierz województwo

WYBIERZ

Wybierz rok

2007

Wybierz zanieczyszczenie

WSZYSTKIE

Uwolnienia do

✓ powietrza ✓ wody ✓ gleby

Transfer

✓ zanieczyszczeń

Szukaj
Instalacje do produkcji metali niezależnych z rudy, koncentratów lub surowców wtórnych przy użyciu procesów metalurgicznych, chemicznych lub elektrolitycznych; do wyłopotu, w tym stopania, metali niezależnych, łącznie z produktami z odzysku (rafinacja, odlewanie itp.)

2.(e) - Instalacje chemiczne do produkcji na skale przemysłową podstawowych środków ochrony roślin i biocydów
<table>
<thead>
<tr>
<th>Działalność</th>
<th>Oczyszczalnie ścieków komunalnych</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Województwo</td>
<td>WOJ. DOLNOŚLASKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Rok</td>
<td>2009</td>
</tr>
<tr>
<td>Zanieczyszczenia</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Zakłady</td>
<td>7</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Wybierz województwo
- dolnośląskie

### Wybierz rok
- 2009

### Działalność
- Oczyszczalnie ścieków komunalnych

### Uwolnienia do
- powietrze
- wody
- gleby

### Transfer
- zanieczyszczeń
- odpadów niebezpiecznych w granicach kraju
- odpadów niebezpiecznych poza granicami kraju
- odpadów innych niż niebezpieczne

### PODSUMOWANIE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zanieczyszczenie</th>
<th>Uwolnienia do [kg/rok]</th>
<th>Transfer zanieczyszczeń zawartych w ściekach [kg/rok]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>powietrze</td>
<td>wody</td>
</tr>
<tr>
<td>Cynk i jego związki (jako Zn)</td>
<td>0.0</td>
<td>3950.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Całkowity azot</td>
<td>0.0</td>
<td>1640000.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ksyleny</td>
<td>0.0</td>
<td>28400.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Kadm i jego związki (jako Cd)</td>
<td>0.0</td>
<td>43.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Nikiel i jego związki (jako Ni)</td>
<td>0.0</td>
<td>378.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Diuron</td>
<td>0.0</td>
<td>5.86</td>
</tr>
<tr>
<td>Całkowity węgiel organiczny (TOC) (jako całkowity C lub COD)</td>
<td>0.0</td>
<td>5950000.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Toluenu</td>
<td>0.0</td>
<td>8180.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Całkowity fosfor</td>
<td>0.0</td>
<td>63900.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Benzen</td>
<td>0.0</td>
<td>2330.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Fenole (jako całkowity C)</td>
<td>0.0</td>
<td>283.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Miedź i jej związki (jako Cu)</td>
<td>0.0</td>
<td>337.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Chrom i jego związki (as Cr)</td>
<td>0.0</td>
<td>357.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Arsen i jego związki (jako As)</td>
<td>0.0</td>
<td>56.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Fluorki (jako całkowity F)</td>
<td>0.0</td>
<td>2970.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ołów i jego związki (jako Pb)</td>
<td>0.0</td>
<td>699.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Rtęć i jej związki (jako Hg)</td>
<td>0.0</td>
<td>2.58</td>
</tr>
<tr>
<td>Zakład</td>
<td>Kod pocztowy</td>
<td>Adres</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie, Sp. z o.o., Oczyszczalnia ścieków w Głogowie</td>
<td>67-200</td>
<td>Krochmalna 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Wrocławska Oczyszczalnia Ścieków Janów</td>
<td>54-067</td>
<td>Janowska</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</td>
<td>59-300</td>
<td>Zielona 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Wałbrzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o., Oczyszczalnia ścieków &quot;CIERNIE&quot;</td>
<td>58-160</td>
<td>Strzegomska 80</td>
</tr>
<tr>
<td>Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Oczyszczalnia ścieków &quot;Poła Trygowane Osobowice&quot;</td>
<td>51-051</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Spółka Wodna &quot;Bystrzyca&quot;</td>
<td>58-100</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Legionickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A., Zakład Oczyszczania Ścieków</td>
<td>59-220</td>
<td>Spokojna 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Menu główne</td>
<td>Rejestr Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń</td>
<td>Poziom zakładu</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>---------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Wybierz województwo</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wybierz rok</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nazwa zakładu</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wybierz zanieczyszczenie</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>WSZYSTKIE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Działalność</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dowolny</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miasto/Miejscowość</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Uwolnienia do</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>powietrza</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>wody</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>gleby</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Transfer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zanieczyszczeń</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>odpadów niebezpiecznych w granicach kraju</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>odpadów niebezpiecznych poza granicami kraju</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>odpadów innych niż niebezpieczne</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Szukaj</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Stronę odwiedzono 2112 razy.
Wybierz województwo

WYBIERZ

Wybierz rok

2009

Nazwa zakładu

Anwil

Wybierz zanieczyszczenie

WSZYSTKIE

Działalność

Dowolny

Miasto/Miejscowość


Uwolnienia do

☑ powietrza ☐ wody ☐ gleby

Transfer

☐ zanieczyszczeń ☐ odpadów niebezpiecznych w granicach kraju ☐ odpadów niebezpiecznych poza granicami kraju ☐ odpadów innych niż niebezpieczne

Szkukaj

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nazwa zakładu2</th>
<th>Uwolnienie do [kg/rok]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sanwil Polska Sp. z o.o.</td>
<td>1580.0</td>
</tr>
<tr>
<td>ANWIL S.A.</td>
<td>881.000000.0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Podstawowe informacje o zakładzie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Informacja</th>
<th>Wartość</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Adres</td>
<td>Lwowska 52</td>
</tr>
<tr>
<td>Miasto</td>
<td>Przemyśl</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod pocztowy</td>
<td>37-700</td>
</tr>
<tr>
<td>Województwo</td>
<td>WOJ. PODKARPACKIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Kod NACE</td>
<td>22.29</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Osoba kontaktowa

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nazwa</th>
<th>Justyna Grzywacz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Telefon</td>
<td>022 57 92 748</td>
</tr>
<tr>
<td>E-mail</td>
<td><a href="mailto:j.grzywacz@gios.gov.pl">j.grzywacz@gios.gov.pl</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Raport z roku 2007
( WSzystkie wielkości dotyczą skali roku )

Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Di-(2-etylohexylo) italan (DEHP)</td>
<td>1290.0</td>
<td>M</td>
<td>NRB</td>
<td>Chromatografia gazowa</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Transfer w ściekach

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Transfer odpadów niebezpiecznych w granicach kraju

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces</th>
<th>Ilość [Mq/rok]</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D</td>
<td>223.0</td>
<td>WEIGH</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>R</td>
<td>0.3</td>
<td>WEIGH</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Transfer odpadów niebezpiecznych poza granicami kraju

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces</th>
<th>Ilość [Mq/rok]</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Transfer odpadów innych niż niebezpieczne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces</th>
<th>Ilość [Mq/rok]</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Raport z roku 2008
( WSzystkie wielkości dotyczą skali roku )

Uwolnienia do powietrza

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Di-(2-etylohexylo) italan (DEHP)</td>
<td>2020.0</td>
<td>C</td>
<td>OTH</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Uwolnienia do wody

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Uwolnienia do gleby

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Transfer w ściekach

<table>
<thead>
<tr>
<th>Substancja</th>
<th>Ilość [kg/rok]</th>
<th>M/C/E</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>

Transfer odpadów niebezpiecznych w granicach kraju

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proces</th>
<th>Ilość [Mq/rok]</th>
<th>Kod</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>R</td>
<td>0.041</td>
<td>WEIGH</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>196.0</td>
<td>WEIGH</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
DATA FLOW

POL_PRTR system

Voivodship Inspector of Environmental Protection VERIFICATION

Chief Inspector of Environmental Protection VERIFICATION

XML

Validation tool

Central Data Repository (CDR)
PRTR DATABASE - WORK ON DATA

- POL-PRTR on – line system → only view of the data/collect the data/
- GENRAP (from „generate report“)
  → additional tool to:
    - work directly on database;
    - data management;
    - extraction of needed data → analyse of the data
GENRAP – how it works?

- creating a large number of combinations (tables) -
- exporting the combination to: excel file/pdf/PostScript/rtf/web page
- doing a simple formulas (f.e. summing/minimum/maximum/average)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Numer</th>
<th>MIASTO</th>
<th>ETYKIETA</th>
<th>NUMER+len</th>
<th>KOD_GLO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.1</td>
<td>WNEI_D21_ALALNOSCI</td>
<td>Powietrze</td>
<td>7(a)</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1</td>
<td>POLDANSAS_AFERMA TRZODY CELEBNE JUNIECH_WEK</td>
<td>POMORSKI</td>
<td>7(a)</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>3.1</td>
<td>Zespoń Ciepłownia Przemysłowych &quot;Carbo-Energia&quot; Sp. z o.o.</td>
<td>ŚLĄSKIE</td>
<td>1(c)</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1</td>
<td>Zespoń Ciepłownia Przemysłowych &quot;Carbo-Energia&quot; Sp. z o.o.</td>
<td>ŚLĄSKIE</td>
<td>1(c)</td>
<td>11</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To manage the data well some elements need to be organized:

- electronic system to collect the information and to do data verification more easy
  Note: the more money you spend the better it will be. Do not better economize on it;

- website to public access
  Note: as above; also is better to follow the E-PRTR website – more useful functions

- additional tool to work on the data